

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n.º 277  
Apartado de correos n.º 391.

PERIODICO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA  
se dirige al Administrador  
—Dirección cablegráfica—  
EL INDEPENDIENTE

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, Miércoles 8 de diciembre de 1909

NUM 667

## LINEA de VAPORES Northern Railway Co. of Costa Rica

de la United Fruit Co.

SERVICIO DE TRENES

La "United Fruit Company" ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:  
**VAPORES** ABANGARES, TURRIALBA Y ATENAS, de 5000 toneladas cada uno, harán VIAJES DIRECTOS A NEW ORLEANS saliendo de Puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m.  
**VAPORES** CARTAGO, PARISMINA Y HEREDIA, también de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así:  
Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes á las 6 p. m.;  
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belise (Honduras), todos los sábados á las 10 a. m.;  
**VAPORES** LIMÓN, SAN JOSÉ Y ESPARTA de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos á mediodía.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, y á los señores SASSO Y PIRIE, agentes, en San José.

E. J. HITCHCOCK  
Administrador.

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben pedidos de libros de balé, fotografías, grabados y fotografías. Los trabajos de litografía se ejecutan con prontitud y exactitud.—Hay en venta de las célebres plumas de la casa de PARKER.

<b>San José á Limón y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 7.00 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 9.35 p. m.
<b>Limón á San José y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 5.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 7.10 a. m.
<b>San José á Cartago y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.
<b>Cartago á San José y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.10 a. m., 1.30 p. m. y 5.35 p. m.
<b>San José á Alajuela y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 5.45 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.
<b>Alajuela á San José y estaciones intermedias</b>	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.30 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.
<b>Línea Vieja</b>	
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 9.40 p. m.	
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 9.28 p. m.	
Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.	
W. E. MULLINS, Gerente general.	

## ELDENS & FYFFES LTD.

Línea directa de vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... £ 20  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... £ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.  
Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK, Admor.  
30 de agosto de 1909

## CERVECERIA TRAUBE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

- CERVEZAS:** Negra "Marca Estrella," Lager Bier, Doble, Sencilla (Blanca y Negra)
- REFRESCOS:** Cream Soda, LIMONADA, KOLA, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:  
"Kola Doble" y "Kola Cham"

## Aserradero de Cuesta de Moras

Disuelta la Sociedad WOLF & Cia. el infrascrito continuará los mismos negocios de aserradero y fábrica de hielo, en nombre y representación del actual propietario Lic. don

JOSE J. RODRIGUEZ

Los precios por trabajo en el aserradero han sido notablemente reducidos, conforme se verá por la siguiente tarifa:

Por cada hilo en tablas de 4 varas que no pasen de 19" por 16".....	12% cts.
— — — — — solras, por vara.....	04 —
— — — — — acepillar tablas, una cara.....	05 —
— — — — — des-caras.....	08 —
— — — — — y machimbrar tabloncillos ó tabillas.....	10 —

Otros trabajos ó dimensiones fuera de lo ordinario, ó maderas duras, á precios proporcionales y equitativos.  
Se garantiza esmero y prontitud en todo. San José, 3 de agosto de 1909.  
CARLOS VOLIO TINOCO

## AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

### IMPORTANTE

#### GRAN REBAJA DE PRECIOS

#### AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

Azúcar de 1ª clase á \$14.00 el quintal  
" " 2ª " " " " 12.00 " "  
" " 3ª " " " " 10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steivorth & Hno. y Pagés & C., San José, y W. Steivorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

LINDO Bros., San José.

San José, 1ª de julio de 1909.

## SOMBRERERIA

DE

ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio.

Dentista alemán  
RICARDO RIEBEL  
Frente á don Federico Tinoco.

## Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el "Hospital General", tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local espacioso y separado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL, OFICINA DE LA CATEDRAL.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Altos de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUNOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la iglesia de "La Soledad".

VÍCTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—Hereda.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

VÍCTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Panlagua v. de Flores.

JORGE FONSECA.—Abogado y Notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n.º 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

SIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n.º 80.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## CAMPO NEUTRAL

### El tambor subteniente

Un grano de arena convertido en una montaña

En La República del sábado pasado aparece una gaceta con el mote *A un Noé* y refiriéndose al grado conferido, la cual por su redacción no puede ser menos que de algún envidioso músico de esta banda, que se muestra chocado.

Se le ataca por el motivo de no ser competente para la música, ni tener méritos; pero en este párticular fracasa el autor de dicha gaceta, porque debe comprender que en esta banda no hay competencia en buenos músicos, sino que todos son iguales, puesto que no desempeñan por amor al Arte sino por devengar un salario para comer.

¿Y que se requiere ser un profesor de Música para obtener un grado? Estamos de acuerdo: entonces los ascendidos son profesores que han logrado serlo por sus méritos en el arte.

Que hay muchos en la banda con más méritos? Puede ser, pues á éstos les toca ahora presentarse y reclamar su grado si es que se lo merecen por su competencia.

Los ascensos se confieren por la honradez, el buen porte y el cumplimiento del deber; y todo esto —tenemos seguridad—adorna al señor ascendido.

EL MISMO

AL REDEDOR

de las intervenciones norteamericanas

Sin que podamos entrar en el terreno del comentario definitivo á que se prestan los decires—conocidos ya del público por las informaciones de la prensa—referentes á la intervención americana en Nicaragua; imposibilitados como estamos para ello por la carencia de noticias fidedignas y sobre todo por la actitud diplomática y la reserva, seguramente cortés, de aquellos que en el Gobierno están en la obligación de saber lo que pasa allende el San Juan y en la Cancillería de Washington y que se viven dentro de los muros de una eterna negación, trataremos en los presentes artículos de comentar lo que se da actualmente por cierto y lo que se admite como probable en lo futuro, dados los visos que el asunto va tomando.

Es un hecho que el Ministro Calvo, al informar en su cablegrama (considerado ligeramente por algún amigo suyo como un *canard*), no previó, pues que no había una circunstancia que lo indicara, que el Presidente Zelaya apelaría á la intervención mediadora del Ministro de Méjico; y como se sabe, tal intervención, solicitada por aquel mandatario, es quizá lo que está evitando que las represalias, de que hablaba el Ministro Calvo, por medio de las fuerzas de mar y tierra hayan tenido ya efecto en el país de los lagos.

Quizá á estas horas se estuvieran realizando hechos análogos á los que la historia de Cuba y Puerto Rico tristemente registra, si no se hubiese apelado á ese medio, q' si no logra despojar al hecho interventor del repugnante inri q' en sí envuelve y q' marcará indeleblemente al tiranuelo de Centro América, si evita en parte consecuencias infaustas que quíen sabe á dónde hubiesen ido á parar, muy á pesar de los ofrecimientos de buena voluntad arbitral que para estos casos prometieron á la América Roosevelt y Root, los autores de la obra pacifista, que al decir de los diarios sudamericanos con el pie deshecho Taft y su cancellería.

Aunque nosotros no aceptamos de lleno las glorias—quizá póstumas—que para librar al señor del *Campo de Marte* nicaragüense del estigma y de la reprobación histórica á que están expuestos los tiranos, glorias que algunos de sus admiradores hacen derivar dándoles á sus actos *antiyanquistas* el carácter de enérgica y audaz defensa de la integridad de América, que distinguió—sin que por ello tampoco lo disulpen—al tirano caído de Venezuela, si creemos, en parte, que en el reclamo americano á Nicaragua tengan su parte las represalias por el eterno desprecio y odio del tirano á los ciudadanos norteamericanos, pues sabemos perfectamente que en Nicaragua, sobre todo en Managua, á excepción del millonario Solomon y algunos de sus subalternos no han podido sentar reales ciudadanos hijos de los Estados Unidos, tal es la aversión que ha sentido

siempre Zelaya por los norteamericanos.

La historia se repite: los hechos de tiempos pasados tornan á la época presente desfigurados por ese refinamiento á que conducen á todas las cosas el progreso y la civilización. Nicaragua, por culpa del despotismo de su Sultán, parece haber sido la predestinada para sufrir los rigores de la fuerza extranjera en un país tan mal, tan pésimamente poseído y administrado por hijos suyos, quienes con sus malos hechos han venido exponiéndolo á esos rigores, hasta cierto punto merecidos, aunque sea amargo pero inevitable confesarlo.

\*\*\*

Todas aquellas personas que conocen la historia de las intervenciones yanques en la América latina, desde las que dieron origen al protocolo que se firmó entre las cancellerías mejicana y americana cuando los continuos reclamos por la muerte de ciudadanos yanques en la frontera azteca, y en el cual se promedió en 5.000 *dollars* la cifra máxima como indemnización de ellos, hasta el reciente reclamo Alsop en Chile, no pueden menos de sentirse hondamente conmovidas por la nueva indemoización—de cien mil *dollars* por cabeza—que reclaman los interventores—por el fusilamiento de los comerciantes de Bluefields ultimados en el San Carlos.

Nosotros no podemos menos que deplorar también el sufrimiento que hoy aflige á la hermana del Norte por culpa de un hombre que había llegado á ser el terror de los hombres de bien de todo Centro América.

Esperemos los acontecimientos que luego se desarrollarán, para poder hacer comentarios precisos sobre el actual conflicto nicaragüense-americano.

A Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César, y dejémonos de lirismos.

UN CENTROAMERICANO

Del Campo revolucionario

Bluefields, 26 de nov. de 1909. Sr. R. R. de *El Independiente*.

Puesto que aun hay tiempo de mandar á Uds. otra carta, continúo en ésta mi anterior.

Como les decía, de Cartago escribió un espiritista jimenista á sus amigos de aquí que Ricardo no sería presidente, y con tal motivo se operó en todo Nicaragua una gran revolución de parentescos. Antes, aquí todo quisque de apellido Jiménez juraba con ambas manos ser pariente inmediato de *Vásques de Coronado*, y ahora, los mismos ruegan de ese apellido y rejuran con las cuatro manos—las de arriba y las de abajo—que ellos son Jiménez á secas. Ah, camaleones!

Y vean Uds. un caso más gráfico. Uno de estos Jiménez de aquí le escribió no ha mucho tiempo al *tío Ricardo*, con el único objeto de obtener de él una contestación. Por supuesto que *Vásques de Coronado* no vino á contestarle sino después de una docena de cartas del *sobrino*, el cual ni comía ni *descomía*, ni dormía ni dejaba dormir, por andar mostrando la firma de Ricardo á todo el mundo. Una noche que yo soñaba en la tierna rubiecita de ojos de cielo que dejé en San José, de repente me desperté sobresaltado por unos golpes que daban á la puerta de mi cuarto á las 2 de la mañana; creí que se trataba de un incendio, brinqué de la cama y de dos saltos me puse en media calle casi en ropa de nuestro padre Adán,

vamos, casi en pellejillo, y figúrense Uds. cuál sería mi indignación cuando vea que se me acerca un individuo que me dice: "caballero, supongo que Ud. como costarricense tendrá desesperación por ver una vez más la firma del primer hombre de su envidiable patria, mi *tío Ricardo*, y aquí la tiene usted; por eso he venido á despertarlo, para darle el gustazo del siglo".

—Lo q' me va usted á dar es una pulmonía, so grandísimo canalla. Vaya Ud. con su música á otra parte.—fue toda mi contestación, y para evitar escándalo me entré en mi cuarto, me metí en la cama y seguí soñando con la tierna rubiecita de ojos de cielo que dejé en San José.

Pues bien; ese mismo *sobrino*, después de fastidiar á todos con la música de la firma, andaba á los pocos días ofreciéndola al mejor postor para algún museo, y alcanzó á obtener la oferta de seis reales y medio por el papelito, y el muy ambicioso, creyendo q' llegarían mejores tiempos, no quiso venderlo en ese precio. Pero antes y de seguro anocheció sin *pisto* y fue en busca del interesado, para cerrar el negocio, que no pudo ni reabrir siquiera, porque aquél le contestó que ahora con la derrota segura de Zelaya aquel papel no valía ni un *calé*.

Y vamos á donde íbamos. Con semejante rechazo, el *sobrino* no había ya de Ricardo, á imitando á Pedro cuando le hablaron del divino Nazareno, cuando le tocan el asunto contesta que en su vida ha oído hablar de tal hombre.

Juzguen, pues, ustedes si no estuve yo en lo cierto cuando en mi anterior les decía que con motivo de la noticia del espiritista de Cartago, de que Ricardo no subiría, se había tocado á rebato en esta tierra. Si nadie quiso jamás á *Vásques de Coronado* con ese amor que de veras saben inspirar los hombres verdaderamente dascollantes, hoy no solamente nadie lo quiere, sino que nadie cree ni espera en él. El debe comprenderlo así seguramente, y á eso obedece sin duda el hecho de que anteanoche un espiritista supiera que Ricardo á esas horas estaba llorando á moco tendido, abrazado estrechamente de *Perla* y Obando.

En mi próxima correspondencia—que creo saldrá de aquí con un mensajero que mandará mañana uno de los jefes—les hablaré del plan que se tenía Zelaya para el caso de que suba el benemérito hombre de Estado don Rafael Iglesias.

NARIZ DEL DIABLO

GACETILLA

Elegante y cómodo

El almanaque para el año venidero editado por la casa Alsina no puede ser más elegante y cómodo. Vio don Avelino que el servicio que la forma de aquél prestaba á sus clientes no dejaba absolutamente nada que desear, y resolvió no variar en lo mínimo la forma del de 1910, que ya distribuyó entre sus numerosos clientes.

Variaciones sobre el mismo tema

El timo y el tomo (sin la voluntad del dueño se entiende) son nietos del abuelo del hermano carnal de su padre; vamos, son hermanos, no gemelos, porque el "tomo" es más viejo que la sarna, y el timo lo han traído los vientos de la civilización sin Dios ni doctrina que lo valga.

Pero el timo no quiere quedarse así como quiera, y cada día pare diversos "modus vivendi" que diría el hijo de mi mamá. En uno de los días de la semana pasada, sin ir tan lejos, parió un cañoncito que no dio fuego. Llegó del Puriscal un caballero á quien uno de los de la escuela le vio trazos de adinerado; se le puso á la pata, lo alcanzó y le preguntó por la señora y los niños cual si hubiesen sido viejos conocidos; pero el atacado tan intempestivamente y que ni tiene señora ni cachorros, pues les tiene un miedito pánico á las hijas de Eva, olió el queso, y desprendiéndose del timador, que lo había tomado muy cariñosamente del brazo, lo dejó con veintidós palmas de narices.

Mal hecho; debió haberlo llevado cariñosamente del brazo al cuartel de policía.

Corona

Tejada con pensamientos de diversos matices y de aroma delicado, el Lic. don Elías Granados ha depositado una bellísima en la tumba de Crucito Alvarado Chacón, malogrado tristemente para la patria y la familia el 22 de octubre último, cuando apenas comenzaba la jornada de la vida, que le prometía laureos y triunfos.

La obra, impresa elegantemente en la imprenta de Alsina, contiene las lamentaciones de la prensa ante el cadáver de Crucito, y los gritos de dolor arrancados á los que fueron maestros y amigos del malogrado niño, á cuya honorable familia renovamos la expresión sincera de nuestra condolencia.

Lotería

He aquí la lista de los números premiados en el sorteo del domingo 5:

Con *¢* 10000 el número 4274; con *¢* 2000 el número 14616; con *¢* 1000 el número 9296; con *¢* 200 los números 4118, 4390, 4913 y 15157; con *¢* 100 los números 2881, 6240, 10317, 10790 y 14342; con *¢* 40 los números 1045, 1101, 1610, 1899, 2265, 3880, 4174, 5696, 5947, 6714, 7018, 7449, 9715, 10997, 11418, 12186, 13743, 14949 y 15349; con *¢* 20 todos los números terminados en 74; y con *¢* 5 todos los terminados en 4 y no en 74.

Saludo

Por lo que nos toca, correspondemos atentamente al saludo que con motivo de su presentación en el estadio de la prensa dirige á la nacional y extranjera *El Herald* del Atlántico, semanario que ha visto la luz pública en Limón y que á juzgar por su prospecto abriga muy buenos propósitos en el camino que tiene que recorrer.

Bodas de Plata

Hoy celebra el Excelentísimo señor don Juan Cagliero, Delegado Apostólico de Su Santidad ante los Gobiernos de Centro América, el 25 aniversario de su consagración episcopal. Con tal motivo *El Independiente* le rinde el más respetuoso saludo en fecha de tan gratas recordaciones para el distinguido diplomático.

Oportunamente daremos cuenta de las manifestaciones de adhesión que se le hagan con motivo del acontecimiento conmemorado.

Asalto y tentativa

El domingo venía de Santo Domingo á pie una pobre señora con un hijito suyo como de ocho años. Estando ya cerca de San José, le salió al paso un hombre de aspecto sospechoso que le preguntó á dónde iba y luego pretendió entablar conversación con ella. Felizmente el niño, que á pesar de sus cortos años es de una viveza superior á su edad, como que sospechó algo, y sin que su madre ni el hombre lo advirtieran, echó á correr por el camino ya andado. Era que poco antes habían pasado dos hombres en dirección contraria á la que llevaba su madre, y fue á llamarlos. La presencia de ellos vino á salvar la situación de la angustiada madre, que ya no solamente sufría las impertinencias del hombre aquél, sino también la desaparición repentina de su hijito.

Cuando éste se presentó con aquellos, la madre comprendió la previsión del muchacho, á quien colmó de tiernos abrazos mientras daba las gracias á sus voluntarios favorecedores, quienes por más que corrieron luego cosa de cinco cuerdas, no pudieron dar con el audaz saltador.

Por lo que se ve, el mal toma cuerpo. Música, maestro.

Malcriados en el teatro

En la noche del domingo pasado unos malcriados con algo de vapores en la cabeza, sin estar acompañados de señoras se habían posesionado de unos asientos en la sala de refrescos dedicada de manera especialísima al sexo femenino, y cuando entraban en ella señoras acompañadas de caballeros, aquellos calzonudos se hacían los desentendidos y seguían muy arreñanados en sus sillas sin miramientos de ninguna clase.

Desgraciadamente, para gente de esa clase no hay castigo que valga ni siquiera el desprecio con que todo el mundo los veía. Pero para tales casos, muy bueno sería que la señora policía se quitara las polseras en esos momentos y vistiera pantalones; entonces haría q' fuesen corteses los malcriados.

Otra en el mismo teatro

Esta vez es con el conserje, á quien suplicamos no deje de echar un vistazo con la nariz á los excusados, pues el domingo no despedían olor ámbar, á lo cual no aspiramos, pero tampoco quisiéramos que hediesen á infiernos, como habían dicho día.

Un poco de más cuidado, señor encargado.

Ir por lana

Patrick Downing, un cartero famoso en el Departamento de Correos en que está empleado, en Nueva York, por las bromas que gasta con sus compañeros, ha sido víctima de su última hazaña de este género, y de la cual pensaba que sería objeto su mujer, de la que está divorciado.

Patrick puso un anuncio en los periódicos locales diciendo que en el número 20 de la calle 111, que es donde vive su esposa, se daría trabajo á 20 hombres fuertes y vigorosos, dando el nombre de su esposa como el de la persona dispuesta á emplearlos.

El resultado fué extraordinario, pues antes de las ocho de la mañana habían respondido más de 200, y el portero tuvo q' avisar á la dicha señora, que la multitud de hombres que estaban en la puerta deseaban verla.

La señora Downing se asomó á la ventana y no sólo vió á los que buscaban empleo luchando entre sí por los primeros puestos, sino también á su marido, que se reía á carcajadas desde un portal frente á la casa.

La señora Downing pidió silencio y dijo á la multitud que ella no había puesto tal anuncio y que aquello era una broma de su marido para mortificarla, haciéndolos á ellos también víctimas de la graciosa ocurrencia, y les señaló al bromista, que todavía se reía.

No debió parecer muy gracioso el caso á las víctimas, pues de común acuerdo se precipitaron contra el autor de la broma y hoy Patrick está en el hospital con algunas costillas rotas y delirando, dando gracias á Dios de la oportuna intervención de la policía, que lo salvó á duras penas de manos de sus agresores.

Desde los profundos Aventaron al general Tiricia Otro al hoyo

Encuétrase de plácemes la *Tierra del Erizo*, por obra, según informes, de bien intencionados jimenistas que gestionaron por que les aventaran bien lejos al celeberrimo *Tiricia*, pues hasta ellos llegaron á cansarse de su arbitrariedad. Y hasta aquí en los infiernos estamos que bailamos de gusto, porque *Tiricia* no nació ni para Dios ni para el diablo, *Tiricia* se quedará *pendulo* en vida y en muerte. Ni por aquí lo queremos, porque en los infiernos también tenemos disciplina y ese *Tiricia* vendría á quebrantarla.

Ha sido reemplazado por un hombre revestido de capacidad y de algo que le faltó al *inolvidable Tiricia*: honradez en sus cumplimientos.

¿Por qué no se hace cosa igual con un tal *Albarrado*, inspector en el mismo cuartel? ¿No se está bien al tanto de la conducta y antecedentes de este otro pajarraco? Lo que se trasluce en este caso es que ex profeso se les endosa á los alajuelenses gente de esa calaña con fines premeditados. Y si hasta yo, que en vida no fui un modelo, protesto y brinco por semejante atropello á mi tierra, ¿cómo no estarán de indignación todas las personas honradas de Alajuela?

UN ALAJUELENSE CONDENADO

DEL GUANACASTE

Azotes para el pueblo Francachelas para los grandes

Zelaya y nuestra soberanía de cartón

DIVORCIO DEL GOBERNADOR

En toda la provincia se desarrolló una epidemia de paludismo que ha asotado terriblemente a estos pueblos, desprovistos en su mayor parte de los elementos más usuales, como la quinina, para combatirlo, y faltos de la asistencia médica, que le sobra a los pueblos del interior.

No hay cosa peor que ser cola en un país y a mayor abundamiento cuando hay de por medio una cordillera apenas franqueable, un brazo peligroso a veces, del Pacífico, y una consuetudinaria mala voluntad de parte de los Gobiernos, cuya acción llega siempre tardía y siempre deficiente.

Son numerosas las víctimas que ha hecho el paludismo, más que nada por la falta de recursos de los pacientes, para combatirlos; mejor dicho, más por la miseria que abate al pueblo, que por la gravedad de la epidemia.

Nos llena de amargura el corazón,—por lo significativo del hecho para nosotros,—que al mismo tiempo que a infelicitad del Poder Ejecutivo se presupuesta por la Cámara la suma de treinta mil colones para la celebración de un Congreso Médico en que como de costumbre se hablará mucho y no se hará nada práctico, en estas latitudes del país se perezca impunemente por falta de facultativos, de higiene y de recursos con que se pudo haber sustraído a la peste más víctimas que colones al Tesoro Nacional, para las francachelas y comilonas del referido Congreso.

En Liberia, en donde se ha dispuesto de más recursos para combatir el flagelo, hubo día de enterrar hasta cuatro personas.

El doctor Montiel, uno de los dos médicos del pueblo que asisten a la localidad, no se ha dado punto de reposo cumpliendo su sagrada misión, y puede asegurarse que él ha sido el héroe de la jornada, por que su colega, el canario, recluido en su jaula de la calle de la Agonía, apenas si se ha dignado una o' otra vez balancear su tierna personalidad por las calles del poblado, en las horas de sol.

Ningún movimiento ha causado entre nosotros la revolución que como divieso en la nave trae colocado al general Zelaya; las violaciones de nuestro territorio por tropas de este magnate, no nos han dado ni frío ni calor, por estar conaturalizados con ellas, desde luego que son tantas las veces que impunemente se han repetido estos atropellos a nuestra soberanía de cartón, que no hay motivo para que esta vez pretendamos hacer reclamos que en otras ocasiones no hemos intentado con la entera seguridad que el caso sequeja; menos hoy en que a juzgar por los hechos del Colorado, parece que nuestro Gobierno está cumpliendo alguna cláusula no escrita del abrazo de Copacabana.

—Se dice que están para incorporarse a las fuerzas de Chamorro nuestros buenos amigos Ruzardo, Alvarez y don Trini, residentes en Santa Cruz, que como buenos y bravos adversarios del Sultán de los Lagos no desperdiciarán la ocasión de hacerle sentir su presencia, con el filo de sus aceros.

Aplaudimos la entusiasta resolución de estos inflexible soldados de la democracia mica, porque revela que no ha muerto en ellos el espíritu batallador que los trajo a nuestra lara. En lo que respecta a don Trini, su irrevocable decisión es tanto más meritoria cuanto que ella lo obliga a desprenderse de una vida solariega que le permitía discurrir tranquilamente por las selvas de la Costa en busca de palmitos que son su plato del día, y que apenas si se consiguen de contrabando en aquellas solitarias regiones, graneros de sus más refinados de leites. Muy bueno, don Trini, muy bueno!!

Los memoriales se han elevado al Poder Ejecutivo para pedir el divorcio de don Antonio Alvares Hurtado, con la Gobernación, pero don Cleo, que desde que triunfó el jimenismo, (?) padece de catarro y la consiguiente sordera, ha dicho como el sujeto del cuento: "mejor no leerla".

MATAPALO

María Inmaculada e imposición de es capularios azules.

A las 6 p. m.—Rezo solemne y gran panegórico predicado por el ilmo y Rvmo. señor Obispo Dr. don Juan G. Stork.

Y por último, Bendición con el Santísimo.

He aquí ahora el elenco de los números de voces y orquesta:

SOPRANOS.—Sra. doña Zelmira Segreña de Capella y señoras Ana Ferraz, Luisa Montero, Angela Bustamante y Gloria Picado.

CONTRALTOS.—Señorita Petra Rosat Rosa Chavarría, Claudia Piza, Luisa Luján, Paulina González, María Aurelia Rodríguez, Rosario Ferraz, Luisa Barrionuevo y Amelita Marichal.

TENORES.—Señores Alejandro Aguilera (solos y coro) y Teodoro Argüello (p. rtes. de coro).

BAJOS.—Señores Pedro M. Arias, Juan Arias, Arcadio Montero, Isidro Díaz, Manuel V. Blanco, Marcos León, Guillermo Zúñiga, Daniel Zúñiga, Rafael Araya, Pedro Salazar, Manuel A. Gallejos.

ORQUESTA

PRIMEROS VIOLINES.—Señores Ismael Cardona Epifanio Gil y José Castro.—SEGUNDOS VIOLINES.—Señores Celso Quiros y Herminio Jiménez.—VIOLAS.—Maestro don Gardiño Morales y don Francisco Castro.—CELLOS.—Maestro don Alfredo Morales y señor Urretilés.—CONTRABAJO.—Señores Donato Salas y Elías Méndez.—FLAUTA.—Maestro don Mateo Fournier.—OBOE.—Don Ernesto Alvarez.—CORNETINES.—Señores Juan Fernández y Alberto Monge.—TROMBONES.—Señores Romillo Picado y Luis Cerdas.—COROS.—Señores Juan López y Miguel Bonilla.—CLARINETES.—Señores Patricio Ledezma, Ramón Rodríguez y Eduardo Gómez.—FAGOTES.—Señores Pedro Argüello y Mauro Alvarez.—TIMBALES.—Don Jesús Jiménez.—ORGANISTA.—Don Emmanuel García.—DIRECTOR.—Señor Candoligo don Rosendo de J. Valenciano.

VENDO

Muy barata la casa donde está instalada la Biblioteca Pública. Es una casa nueva, cómoda, con servicio completo, situada a 70 varas del "Parque Central" y en la manzana más valiosa.

Alajuela, octubre de 1909.

JOSÉ FIGUEROA.

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo.

DE ALAJUELA

A los señores Comandantes de Plaza y Jo de Policía

Sres. de alta consideración:

En vista de que vosotros no tenéis obligación de conocer un poco de cerca la conducta y antecedentes de vuestros subalternos, por cuanto a Alajuela no le cabe la honra de ser vuestra cuna ni de haberos mirado en su seno por algún tiempo largo con el carácter de que hoy os halláis investidos, voy a permitirme, estimados señores, hacer un estudio, y así, y por este medio, poner en vuestro alto conocimiento algo que no debe ni puede permanecer en el misterio.

Si señaláis que se conserve incólume el prestigio de que hasta hoy habéis disfrutado como empleados fieles al cumplimiento estricto del deber, oid mis palabras, que van preñadas de verdades acompañadas de razones, mal expuestas quizás, pero rebosantes de sinceridad. Investigad mis indicaciones y os convenceréis de que son fundadas y atendibles por lo tauto.

Conozco que os anima un sentimiento noble, y que si obedeciendo ayer al mandato superior os deshicisteis del civilismo, hoy obedeciendo al requerimiento de un pueblo que se siente amenazado y a los dictados honrados de la conciencia, debíais, de igual manera, deshaceros de los elementos dañados que no tardarán en infestar el resto del Cuerpo en que se hallan, lo cual desdicharía de vuestra honradez militar, nublando en parte vuestra valiosa reputación, pues ellos constituyen parte de esos organismos de que cada uno de vosotros sois cabeza.

Bien se comprende que no es posible que sea la manera de garantizar a los ciudadanos honrados, teniendo amparados al uniforme a una camarilla de denigrados y pillos, como probaré que hay actualmente. Y vamos al grano.

Se tiene como inspector de policía a un individuo que, según informes, debe una y bastante gorda, por el asunto Monteblanco. Preguntad qué y os contestarán que lo que yo hago aquí no es sino señalaros el derrotero.

También existe ante el Juzgado del Crimen una causa en que se le acusa por haber vendido una moneda ("de oro") falsa, al señor guarnicionero don Jesús Rojas, causa que aun está en trámite. Dejar en el desempeño de sus funciones al individuo en referencia, es atropellar el reglamento de policía de la manera más escandalosa. ¿Cómo se puede apellidar a uno que vende una moneda falsa? ¿Monedero falso ó estafador? No es que lo afirmo ni lo digo, sino que lo pregunto.

Individuos de esa clase de conducta existen en mi cartera algunos más, que el público conocerá por mis denuncias, que servirán de sonrojo a muchos que gestionaron por la entrada de ellos en el servicio que alquilan, después de su regreso de la "Isla Evangélica".

aquel religioso vecindario que muy de veras agradece y estima en sumo grado el importantísimo servicio que les está prestando ese dignísimo y fiel discípulo de Cristo.

Pudimos observar que los caminos están en lamentable estado hasta para transitar a pie, siendo expuesto viajar a caballo. Nos informan que la autoridad y el señor síndico, por estar haciendo política y en otras entretenimientos, han descuidado los deberes de su cargo, y que a última hora se resolvieron a hacer algo, pero con tan mala suerte que resultó botada la plata que gastaron.

Bien se ve que el mal viene desde arriba; el lema de menos política y más administración no encaja entre nosotros, y desde el Presidente hasta el último agente de policía de barrio, descuidan todo por atender a la política, y "el que venga atrás que arree", ó mejor dicho, que cargue con el muerto; y así continuaremos hasta que llegue al Poder un verdadero hombre de Estado que sepa encauzar el país y echar abajo ese desbarajuste gubernativo que existe en todos los ramos de la administración pública.

Pero ya nos íbamos separando nosotros de nuestro propósito de escribir algo de San Pedro.

—Pronto será consagrado sacerdote el inteligente joven mojonero Santiago Zúñiga Sanabria. El 21 del presente mes recibirá la investidura sacerdotal y el día 29 celebrará su primera misa en la iglesia parroquial de San Pedro.

Las bellas cualidades morales que adornan al estimable joven y la sólida educación que ha recibido de los notables profesores del Seminario, son suficiente bagaje para emprender esa dura jornada en donde sólo espinas y abrojos se encuentran, principalmente en estos tiempos en que está echando hondas raíces el descreimiento, hasta en corazones inocentes que se dejan seducir por esos aventureros y traficantes políticos que se abrogan los títulos de sabios y patriotas no siendo mas que farsantes de menor cuantía.

A su tiempo haremos crónica de esa hermosa fiesta, a la cual hemos sido atentamente invitados.

—La cosecha de café, a juzgar por lo poco que vimos, no parece halagar mucho a los agricultores mojoneros, quienes esperan obtener mejor precio que otros años para resarcirse en parte de las pérdidas ocasionadas por las constantes lluvias.

Dejo para otra ocasión algunos apuntes que de diversos asuntos tengo en cartera.

San José, 3 de diciembre de 1909.

BERNARDO ARAGO

INVENTAR

El chico se cuadró, y con una vozecita apagada me dijo:

—Un sobradito, señor.

—No le doy a muchachos, y andando...!

—Es que....

—Nada; ¡vamos largo!

—Vea, señor....

Y tuve que ver. Un chico de siete ó ocho años, vestido de dril; sucio, no lo bastante, sin embargo, para no descubrir una cara morena, graciosa; bonina echada para atrás, de manera que el cabello, muy negro, le caía sobre la frente. Llevaba en la mano una totuma.

—Bueno, habla; ¿qué tienes que decirme?

—Que si no me da de almorzar, voy a perder el colegio.

Tú estás en el colegio? Con que estudias....? ¿dónde?

—Aquí donde los Hermanos.

—¿Y mendigas para poder estudiar?

—No, señor; yo no mendigo; invento el almuerzo, porque si voy hasta casa, no tengo modo de volver a tiempo al colegio. Vivo muy lejos.

Ordené que se le diera el almuerzo.

Lo tomó de piés, y a prisa; sacudió la totuma, que era muy pequeña, y la guardó en el bolsillo.

—¡Muchas gracias!—me dijo, con cierta dignidad que me gustó.

—Oye; cuando quieras, vuelve por el almuerzo.

—Es difícil, señor....

—¿Por qué, hombre?

—Porque me gusta ver, y así no molesto siempre a la misma persona.

Confieso que el muchacho principiaba a interesarme; no me dejó campo a más interrogatorios. Salí sin timidez, y tomando la acera de enfrente, principié a galopar. Podía yo seguirle con la mirada, has-

ta la puerta del colegio, y se me ocurrió hacerlo.

Con voz chillona, y al paso precipitado que llevaba, comenzó a cantar "La paloma azul".

Después, bajo la sombra húmeda de los árboles de la Avenida, empecé a respetar la carrera. No me cabía duda: el machacho no iba para el colegio.

Tuve la curiosidad de espiarle; y en cuanto hubo llegado a la Avenida, me encontré con él, que ya regresaba.

—¿Qué hubo del colegio?—le pregunté.

—Fafá tomar DULCE y á beber agua al Parque Barrio.

—¿Y cómo consigues el DULCE?

—Es la ración para el día, que me dan en casa.

Y se alejó.

Esta vez el chico, boina en mano, penetró en el colegio de los Hermanos.

Si lo educan—dije para mis adentros—no sé o INVENTA el almuerzo; ¡hasta un presupuesto es capaz de INVENTARSE!

ZOILÓ EXPEDITO.

Súplica

Suplicamos al señor Rogelio O. Fernández nos perdone no publicar en el número de hoy su artículo titulado "No soy yo".

Igual súplica hacemos al señor Luis Porras con respecto a su artículo titulado "EL TERRORISMO EN ALAJUELA. UNA BOMBA DE DINAMITA Y 25 LENGUAS VIVERINAS". Los publicaremos en el siguiente número.

Buzón de EL INDEPENDIENTE

Primera amonestación

Desde hoy nos comunicaremos por medio de este Buzón con las personas que no quieran atender a los señores agentes. No es posible que además de que no recibimos el valor de la suscripción, nos hagan gastar en papel, sobres y estampillas.

Y nos aprovechamos de la oportunidad, para suplicar a quienes nos dirijan cartas, las franqueen con el porte respectivo, pues cuando no traen las suficientes estampillas, nos hacen pagar en la oficina de Correos la respectiva multa por el doble de la deficiencia.

EL ADMINISTRADOR.

A algunos suscritores morosos

El hecho de haber dejado ustedes de ser suscritores no les exime de la obligación de pagar la cantidad que deben por meses atrasados. En este caso se encuentran los señores Benjamín Sánchez G., Manuel Domingo García, Mariano Arce F. y José Joaquín Alvarez, entre otros más que no son tan "vergonzosos" como los nombrados.

Nosotros tenemos compromisos por satisfacer y esperamos que lo lograremos si los señores suscritores nos ayudan a ello con el pago de sus suscripciones vencidas.

Señor David Echeverría:

Ahora sí, vengan esos cinco jarrines. Con la declaración de los amables testigos señores Juan Salazar H. y Ernesto Quesada, quedó comprobado que U. S. sí recibió el periódico durante agosto y setiembre, y por eso se le dignó Ud. mandarnos el valor de la suscripción, que por tan o tiempo, se negó Ud. a pagar. Apriete ese mano, señor Echeverría, y en el sucesivo le preste Ud. en el procedimiento de nuestros buenos suscritores, que nos ayudan con la biblioteca de resaca céntimos cada mes.

EL ADMINISTRADOR

Sr don Lucas Vargas.

Se ha recibido en esta Administración un paquete de ejemplares de EL INDEPENDIENTE correspondientes a días de setiembre, octubre y noviembre, que Ud. nos manda en prueba de su esmeradísima educación y como para acreditar que conoce la pasta de la obra de Carreño. Pero más le habríamos agradecido—es claro—que así conforme se acordó ahora de devolvernos en bellísimo desorden esos números tan atrasados, así lo hubiera hecho al principio, pues así habríamos economizado papel, tinta y trabajo, educadísimo señor Vargas.

EL ADMINISTRADOR

CUARTO

Se arrianda un hermoso cuarto, con vista a la calle, en calle céntrica, y con servicio interior, siempre que el inquilino sea persona honorable.

En la Imprenta de EL INDEPENDIENTE darán razón.

Departamento

Un departamento que tiene todas las comodidades de una casa independiente se ofrece a gente de buenos antecedentes, a precio equitativo.

Informarán en la oficina de EL Independiente.

GRAN FESTIVIDAD

Programa de los actos religiosos con motivo de la solemne fiesta de la Inmaculada Concepción y los jubileos episcopales de Su Santidad Pío X y del Excelentísimo señor don Juan Cagliero.

DIA 7

3 p. m.—Vísperas solemnes y Bendición de la preciosa imagen de la Purísima.

6 p. m.—Rosario solemne. Canciones y avermarías originales del señor canónigo don R. de J. Valenciano. Organó y coro de voces (sopranos, contraltos, bajos) Sermón del Rev. Fr. Angel Alvarez. Bendición con el Santísimo.

DIA 8

8 a. m.—Misa rezada de Comunión—Mantenedora, señorita Ana María Herreña.

8 a. m.—Cuatro carruajes de gala estarán en San Pedro del Moján, para conducir al Excmo. señor Delegado, y a sus acompañantes, desde su Palacio al del Ilmo. señor Obispo.

9 a. m.—Solemne recepción del Excmo. Sr. Delegado en la Catedral, y luego misa pontifical celebrada por el señor Cagliero, durante la cual y antes y después de ella se cantarán, a su debida oportunidad: HIMNO UNIVERSAL del Papa (letra castellana encargada al señor canónigo Valenciano); TU ES SACERDOS (solo de tenor, por don Alejandro Aguilera); TETRUM LAUDAMUS; y MARÍA INMACULADA (composición original para ese día, del joven maestro don Emmanuel García). Se cantará y ejecutará por un conjunto de 45 músicos la brillante Misa litúrgica a cuatro voces y orquesta de Gactano Foschini op. 128.

Hará el discurso relativo a los jubileos que se celebran, el connotado y brillante orador señor presbítero don Juan de D. Trejos.

Y a la conclusión de la misa el Excmo. señor Delegado dará la Bendición Apostólica con indulgencia plenaria.

A las 3 p. m.—Rezo de la coronita de

CORRESPONSAL

Alejandro Salazar U. Agente General en Costa Rica de Pan American Export & Commission Co. de New York. Recibe órdenes para la importación de AUTOMOVILES y producto todo de los Estados Unidos, en el establecimiento LA ESPERANZA, situado a cincuenta varas al Sur de la Empresa de Carruajes y Lechería de los señores Vanolli & Co.

DE SAN PEDRO DEL MOJON

Ayer estuvimos de paseo en ese pintoresco pueblo, en donde reside actualmente el Delegado apostólico, señor Cagliero.

El Sr Cagliero celebra misa en una capilla al efecto instalada, a donde acude la mayoría de los vecinos de San Pedro a oír la misa y a escuchar la palabra elocuente y persuasiva de la primera dignidad eclesiástica de Costa Rica.

Notando el estimable señor Guerra, el simpático secretario de la Delegación, que allá en Sabanilla existe un hermoso templo, y que los vecinos carecían de un ministro del Señor que oficiara misa los domingos y demás días de guarda religiosa, no ha tenido inconveniente en acudir a satisfacer los deseos de aquellos buenos católicos, sin remuneración alguna, conformándose únicamente con la gratitud de

# «LEA»

—LA—

## NUEVA AGENCIA

descuenta pagarés. Cobra cuentas judicial y extrajudicialmente, poniendo ella los gastos. Consigue y coloca dinero á interés. Rotulación y circulación de tarjetas de matrimonio, de visita, de funerales, de cobros y de revistas. TRABAJOS en el Registro. Compra y venta de fincas. La comisión se cobra después de ejecutado el trabajo.

**EMILIO ALPIZAR.**

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, especialmente confeccionado para su cuerpo, con TELA PROPÓSITO, de colores firmes y de corte irreprochable. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á FABIÓN DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas livianas desde 2 colonias en el Centro Sudursal, esquina del Parque Central.

## En la renombrada carnicería

### CANOSSA

Además de la carne de primera calidad, tenemos de res, ternero y cerdo, desde gran cantidad de artículos de salchichones, los más acreditados, las más bellas, y muchos otros artículos, de consumo diario.

Los precios son los más baratos de la clase, pues se gana solamente la comisión.

## COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las horas en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se desean al respecto.

## OFICINA DENTAL

en Cartago

DEL DR. FELIPE GALLEGOS, de la Universidad de Michigan.

Está situada frente á la "Copa Blanca."

Dentaduras artísticas. Especialidad en trabajos de oro, puentes y coronas. Extracciones sin dolor. Precios equitativos.

# SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supresiones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

# ESPACIO disponible

## CASA DE HUESPEDES

— Propietario —  
**Federico Noboa**

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house  
Propietary  
**Federico Noboa**

## Tintorería

### ARISI

Situada detrás del Colegio de Señoritas, es la primera entre las de su clase. Se tiñe por poco precio toda clase de ropa, garantizando el trabajo.

## A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio  
Dirección telegráfica: *Aguilar*.

JOSÉ AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909.

# LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.

Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

## NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

## LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivos y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Especifico de la Escrófula.



**Precaución Necesaria.**—No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Glicerato de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

8 109

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

# LA EDUCACION

# «SOCIEDAD LIBRERA»

M. V. Blanco & Ca.

San José, C. R.